

302443-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused –
Erweiterung St. Martinus Hospital Olpe

OJ S 85/2026 04/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Kath. Hospitalgesellschaft Südwestfalen gGmbH

E-posti aadress: bau@st-vinzenz-hospital.de

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Erweiterung St. Martinus Hospital Olpe

Kirjeldus: Neubau eines Gebäudes mit Bettenstationen, Patientenaufnahme und klinischem
Arztdienst (UG - 7.OG) und Anschluss an die vorhandenen Bauteile mit folgenden Vorgaben:

Neubau UG bis 6.OG plus Landeplatz für Hubschrauber UG: - Patientenversorgung (Lager /
Archiv) - hochwassersichere Energiezentrale EG - Haupteingang - Kapelle - klinischer
Arztdienst 1. - 5. OG - Bettenstationen 6. OG - Technikzentralen 7. OG -

Hubschrauberlandeplatz - Anschluss an das Bestandsgebäude Bauteil C über die Ebene UG
bis einschl. 4.OG Die Nutzung der o.g. Etagen ist wie folgt vorgesehen: Die Flächen im
Untergeschoss werden neben einer hochwassersicheren Technikzentrale, welche teilweise
neben dem Hauptbaukörper angeordnet ist, für die Patientenversorgung (Logistik, Speisen,
Wäsche, usw.) benötigt. Im Erdgeschoss dieses Neubaus soll die Patientenaufnahme und der
klinische Arztdienst untergebracht werden. Weiterhin befindet sich dort eine Kapelle und
Flächen, die als Cafe / Kiosk betrieben werden können. Vom 1. OG bis zum 5. OG sind
Bettenstationen vorgesehen. Im 6. OG befinden sich die Technikzentralen, deren
Lüftungsanlagen das gesamte Gebäude bzw. den Neubau versorgen. Im 7. OG ist ein
Hubschrauberlandeplatz geplant, um die Anforderungen an die erweiterte Notfallversorgung
der Stufe II (gemäß G-BA) zu erfüllen. Der Anschluss an die Bestandsgebäude erfolgt vom
UG bis zum 4. OG über Treppenhäuser und Aufzugsanlagen. Die Höhenunterschiede vom
Bestand zum Neubau sind zu berücksichtigen.

Menetluse tunnus: aaba184d-2009-46d1-8710-84042e094d6e

Sisemine tunnus: 06500003-700

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine
läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja
planeerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hospitalweg 6
Linn: Olpe
Sihtnumber: 57462
Riik – jaotus (NUTS): Olpe (DEA59)
Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 8 500 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y3CMA1A#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 1

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 1

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Objektplanung gem. §34 HOAI

Kirjeldus: Benötigt werden die, in den drei Losen beschriebenen Architekten- und Ingenieur-Leistungen, in Fortentwicklung der bereits vorliegenden Vorentwurfsplanung eines Objektplaners und zur Fachplanung TGA. Wegen der Komplexität und Dringlichkeit der Maßnahme ist zur Sicherstellung der Leistungsfähigkeit und Risikobegrenzung nur die Bewerbung auf jeweils ein Los zulässig. Die ausgewählten Auftragnehmer sind sodann zu größtmöglicher Kooperation und gegenseitiger Kontrolle aufgefordert, um das Projekt bestmöglich zu fördern. - Los 1: Objektplanung gem. § 34, Einarbeitung und Prüfung in die vorliegenden Planungsergebnisse zur Entwurfsplanung - mit dem Leistungsziel, den vorliegenden Vorentwurf, der Grundlage des Fördermittelbescheides ist, auf Vollständigkeit und Fehler zu prüfen und darauf aufbauend die Leistungsphasen 3-9 HOAI, zu beauftragen, in drei Stufen 3 bis 4, 5 bis 7, 8 und 9 - Los 2: Tragwerksplanung gem. § 51, Leistungsphasen 1-5 HOAI, zu beauftragen in zwei Stufen 1 bis 4, 5 - Los 3: Fachplanung HLS gem. § 53 HOAI, Anlagengruppen 1-3, 7 und 8, Leistungsphasen 1-8 gem. § 55 HOAI, zu beauftragen in drei Stufen von 1 bis 4, 5 bis 7, 8

Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hospitalweg 6

Linn: Olpe

Sihtnumber: 57462

Riik – jaotus (NUTS): Olpe (DEA59)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2031

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 5 800 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss nachweisen, dass eine

Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der Europäischen Union ansässigen

Versicherungsunternehmen besteht, wonach für Personenschäden und Vermögens- und

Sachschäden jeweils eine Deckungssumme von mindestens 5 Millionen EUR (3-fach

maximiert pro Jahr) zur Verfügung steht. Bei Bietergemeinschaften ist vorsorglich darauf

hinzuweisen, dass spätestens in der eventuellen Angebotsphase ein entsprechender

Gesamtversicherungsnachweis erforderlich ist, dass für die Tätigkeit in einer

Arbeitsgemeinschaft mit den Mitgliedern der Bietergemeinschaft Versicherungsschutz besteht,

bzw. im Falle der Auftragserteilung Bestand haben wird

Kriteerium: Keskmine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens (bei

Arbeitsgemeinschaften gilt der Gesamtumsatz) sowie den Umsatz pro Geschäftsjahr der

letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in den hier nachgefragten Leistungsbereichen und

sonstige damit zusammenhängende oder ähnliche Leistungen. Für Los 1 bis 3:

Mindestumsatz p.a. (gemittelt) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Höhe von EUR 5 Mio.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (§ 46 VgV) Die

Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten. Voraussetzung

ist die Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung "Architekt", "Beratender Ingenieur"

oder "Ingenieur". Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der

Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen

Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für ihre Bewerbung, wenn ihre

Berechtigung zur Führung der oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36

/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von

Berufsqualifikationen gewährleistet ist. Juristische Personen erfüllen diese Voraussetzungen, sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungs- bzw. Ingenieurleistungen gerichtet ist und sie einen verantwortlichen Berufsangehörigen im vorstehenden Sinne benennen. Zusätzlich zu Los 1: - Bauvorlageberechtigung im Sinne der BauO NRW - Qualifikation als Staatlich anerkannter Sachverständige für Schall- und Wärmeschutz
Zusätzlich zu Los 2: - Berechtigung gemäß § 54 Abs. 4 Nr. 2 BauO NRW zur Benennung als Qualifizierte Tragwerksplanende
Zusätzlich zu Los 3: - Zertifizierung DIN VDI 6022 und DIN VDI 6023, jeweils Kategorie A

Kriteerium: Keskmine aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Bewerber (ggf. in Summe als Bietergemeinschaft) müssen in den letzten drei Jahren durchschnittlich eine Beschäftigung von mind. 50 Mitarbeitern nachweisen können, wobei mind. 25 % dieser Mitarbeiter eine Mindestqualifikation als Projektleiter besitzen müssen mit Niveau 6 gem. europäischem bzw. deutschem Qualifikationsrahmen, gleichrangig mit Master Architektur M. Sc. oder Dipl.-Ing. Architekt.

Kriteerium: Viited mäaratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es müssen mindestens drei, mit dem Beschaffungsgegenstand vergleichbare Referenzen zu den jeweiligen Losen, wie folgt mit den jeweils definierten Pflichtenforderungen benannt werden: Zu Los 1: im Bereich Planungsleistungen zu Krankenhausbauten mit den drei Pflichtenforderungen - Neubau Krankenhaus mit Stationen oder Funktionsabteilungen iV. mit Umbauarbeiten im Bestand - einem Bauvolumen (Kostengruppen 300 und 400) von mindestens 30 Millionen EUR im engen räumlich, funktionalen und zeitlichen Zusammenhang - und der Verwendung öffentlicher Fördermittel
Zu Los 2: - mindestens 5-stöckiges, öffentliches Gebäude mit einem Bauvolumen (Kostengruppen 300 und 400) von mindestens 30 Millionen EUR im engen räumlich, funktionalen und zeitlichen Zusammenhang
Zu Los 3: - Bauwerke mit technisch komplexen Anforderungen wie z.B. Krankenhausbauten, Ärztehäuser Pflegeeinrichtungen mit Behandlungseinrichtungen sowie Forschungs- und Bildungseinrichtungen - mindestens 2 Projekte mit einem Kostenvolumen der KGR 400 von 10 Millionen EUR im engen räumlich, funktionalen und zeitlichen Zusammenhang
Die Einbindung auch der Pflichtenforderungen der anderen Lose oder der Funktionsbereiche Energiezentrale, sonstigen Krankenhauseinrichtungen und dachgebundener Hubschrauberlandeplatz in den Planungsreferenzen ist von Vorteil, ebenso eine Beauftragung über das volle Leistungsbild mit den LPH 1 bis 8. Dies gilt auch für Klimaanpassungsmaßnahmen wie z.B. Fassadengestaltung von Gebäuden in Kombination von PV Anlagen und Fassadenbegrünung oder Geothermie und Solarthermieanlagen. Mindestens zwei der Referenzen müssen sich auf erfolgreiche abgeschlossene Projekte beziehen (Fertigstellung innerhalb der letzten sieben Jahre) Eine höhere Anzahl vergleichbarer Referenzen ist wünschenswert, Angaben dazu sind auf dem dafür vorgesehenen Formblatt Zusätzliche Referenzen gemäß Anlage 2.3. (max. insgesamt 10 Referenzen) zu machen

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 100,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Wertungsmatrix

Kirjeldus: Kombination aus Preis und Qualitätsanforderungen Einzelheiten ergeben sich aus der Vergabeunterlage sowie aus der zweiten Phase des Verfahrens

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, im Rahmen der Angebotsprüfung Nachweise und Erklärungen nachzufordern (siehe Ziffer IV. der Vergabeunterlage)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Vergabekammer Westfalen c/o Bezirksregierung Münster Albrecht-Thaer-Strasse 9 48147 Münster

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kath. Hospitalgesellschaft Südwestfalen gGmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Kath. Hospitalgesellschaft Südwestfalen gGmbH

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Tragwerksplanung gem §51 HOAI

Kirjeldus: Benötigt werden die, in den drei Losen beschriebenen Architekten- und Ingenieur-Leistungen, in Fortentwicklung der bereits vorliegenden Vorentwurfsplanung eines Objektplaners und zur Fachplanung TGA. Wegen der Komplexität und Dringlichkeit der Maßnahme ist zur Sicherstellung der Leistungsfähigkeit und Risikobegrenzung nur die Bewerbung auf jeweils ein Los zulässig. Die ausgewählten Auftragnehmer sind sodann zu größtmöglicher Kooperation und gegenseitiger Kontrolle aufgefordert, um das Projekt bestmöglich zu fördern. - Los 1: Objektplanung gem. § 34, Einarbeitung und Prüfung in die vorliegenden Planungsergebnisse zur Entwurfsplanung - mit dem Leistungsziel, den vorliegenden Vorentwurf, der Grundlage des Fördermittelbescheides ist, auf Vollständigkeit und Fehler zu prüfen und darauf aufbauend die Leistungsphasen 3-9 HOAI, zu beauftragen, in drei Stufen 3 bis 4, 5 bis 7, 8 und 9 - Los 2: Tragwerksplanung gem. § 51, Leistungsphasen 1-5 HOAI, zu beauftragen in zwei Stufen 1 bis 4, 5 - Los 3: Fachplanung HLS gem. § 53 HOAI, Anlagengruppen 1-3, 7 und 8, Leistungsphasen 1-8 gem. § 55 HOAI, zu beauftragen in drei Stufen von 1 bis 4, 5 bis 7, 8

Sisemine tunnus: 2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hospitalweg 6

Linn: Olpe

Sihtnumber: 57462

Riik – jaotus (NUTS): Olpe (DEA59)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2031

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 750 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss nachweisen, dass eine

Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der Europäischen Union ansässigen

Versicherungsunternehmen besteht, wonach für Personenschäden und Vermögens- und

Sachschäden jeweils eine Deckungssumme von mindestens 5 Millionen EUR (3-fach maximiert pro Jahr) zur Verfügung steht. Bei Bietergemeinschaften ist vorsorglich darauf hinzuweisen, dass spätestens in der eventuellen Angebotsphase ein entsprechender Gesamtversicherungsnachweis erforderlich ist, dass für die Tätigkeit in einer Arbeitsgemeinschaft mit den Mitgliedern der Bietergemeinschaft Versicherungsschutz besteht, bzw. im Falle der Auftragserteilung Bestand haben wird

Kriterium: Keskmine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens (bei Arbeitsgemeinschaften gilt der Gesamtumsatz) sowie den Umsatz pro Geschäftsjahr der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in den hier nachgefragten Leistungsbereichen und sonstige damit zusammenhängende oder ähnliche Leistungen. Für Los 1 bis 3: Mindestumsatz p.a. (gemittelt) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Höhe von EUR 5 Mio.

Kriterium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (§ 46 VgV) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten. Voraussetzung ist die Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung "Architekt", "Beratender Ingenieur" oder "Ingenieur". Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für ihre Bewerbung, wenn ihre Berechtigung zur Führung der oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36 /EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von Berufsqualifikationen gewährleistet ist. Juristische Personen erfüllen diese Voraussetzungen, sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungs- bzw. Ingenieurleistungen gerichtet ist und sie einen verantwortlichen Berufsangehörigen im vorstehenden Sinne benennen. Zusätzlich zu Los 1: - Bauvorlageberechtigung im Sinne der BauO NRW - Qualifikation als Staatlich anerkannter Sachverständige für Schall- und Wärmeschutz Zusätzlich zu Los 2: - Berechtigung gemäß § 54 Abs. 4 Nr. 2 BauO NRW zur Benennung als Qualifizierte Tragwerksplanende Zusätzlich zu Los 3: - Zertifizierung DIN VDI 6022 und DIN VDI 6023, jeweils Kategorie A

Kriterium: Keskmine aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Bewerber (ggf. in Summe als Bietergemeinschaft) müssen in den letzten drei Jahren durchschnittlich eine Beschäftigung von mind. 50 Mitarbeitern nachweisen können, wobei mind. 25 % dieser Mitarbeiter eine Mindestqualifikation als Projektleiter besitzen müssen mit Niveau 6 gem. europäischem bzw. deutschem Qualifikationsrahmen, gleichrangig mit Master Architektur M. Sc. oder Dipl.-Ing. Architekt.

Kriterium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es müssen mindestens drei, mit dem Beschaffungsgegenstand vergleichbare Referenzen zu den jeweiligen Losen, wie folgt mit den jeweils definierten Pflichten Anforderungen benannt werden: Zu Los 1: im Bereich Planungsleistungen zu Krankenhausbauten mit den drei Pflichten Anforderungen - Neubau Krankenhaus mit Stationen oder Funktionsabteilungen iV. mit Umbauarbeiten im Bestand - einem Bauvolumen (Kostengruppen 300 und 400) von mindestens 30 Millionen EUR im engen räumlich, funktionalen und zeitlichen Zusammenhang - und der Verwendung öffentlicher Fördermittel Zu Los 2: - mindestens 5-stöckiges, öffentliches Gebäude mit einem Bauvolumen (Kostengruppen 300 und 400) von mindestens 30 Millionen EUR im engen räumlich,

funktsionalen und zeitlichen Zusammenhang Zu Los 3 : - Bauwerke mit technisch komplexen Anforderungen wie z.B. Krankenhausbauten, Ärztehäuser Pflegeeinrichtungen mit Behandlungseinrichtungen sowie Forschungs- und Bildungseinrichtungen - mindestens 2 Projekte mit einem Kostenvolumen der KGR 400 von 10 Millionen EUR im engen räumlich, funktionalen und zeitlichen Zusammenhang Die Einbindung auch der Pflichtanforderungen der anderen Lose oder der Funktionsbereiche Energiezentrale, sonstigen Krankenhauseinrichtungen und dachgebundener Hubschrauberlandeplatz in den Planungsreferenzen ist von Vorteil, ebenso eine Beauftragung über das volle Leistungsbild mit den LPH 1 bis 8. Dies gilt auch für Klimaanpassungsmaßnahmen wie z.B. Fassadengestaltung von Gebäuden in Kombination von PV Anlagen und Fassadenbegrünung oder Geothermie und Solarthermieranlagen. Mindestens zwei der Referenzen müssen sich auf erfolgreiche abgeschlossene Projekte beziehen (Fertigstellung innerhalb der letzten sieben Jahre) Eine höhere Anzahl vergleichbarer Referenzen ist wünschenswert, Angaben dazu sind auf dem dafür vorgesehenen Formblatt Zusätzliche Referenzen gemäß Anlage 2.3. (max. insgesamt 10 Referenzen) zu machen

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kaal (protsentides, täpne): 100,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3

Menetlus toimub järjekorras etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Wertungsmatrix

Kirjeldus: Kombination aus Preis und Qualitätsanforderungen Einzelheiten ergeben sich aus der Vergabeunterlage sowie aus der zweiten Phase des Verfahrens

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, im Rahmen der Angebotsprüfung Nachweise und Erklärungen nachzufordern (siehe Ziffer IV. der Vergabeunterlage)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Vergabekammer Westfalen c/o Bezirksregierung
Münster Albrecht-Thaer-Strasse 9 48147 Münster

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kath. Hospitalgesellschaft
Südwestfalen gGmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Kath. Hospitalgesellschaft Südwestfalen
gGmbH

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Fachplanung HLS Med.Gase

Kirjeldus: Benötigt werden die, in den drei Losen beschriebenen Architekten- und Ingenieur-Leistungen, in Fortentwicklung der bereits vorliegenden Vorentwurfsplanung eines Objektplaners und zur Fachplanung TGA. Wegen der Komplexität und Dringlichkeit der Maßnahme ist zur Sicherstellung der Leistungsfähigkeit und Risikobegrenzung nur die Bewerbung auf jeweils ein Los zulässig. Die ausgewählten Auftragnehmer sind sodann zu größtmöglicher Kooperation und gegenseitiger Kontrolle aufgefordert, um das Projekt bestmöglich zu fördern. - Los 1: Objektplanung gem. § 34, Einarbeitung und Prüfung in die vorliegenden Planungsergebnisse zur Entwurfsplanung - mit dem Leistungsziel, den vorliegenden Vorentwurf, der Grundlage des Fördermittelbescheides ist, auf Vollständigkeit und Fehler zu prüfen und darauf aufbauend die Leistungsphasen 3-9 HOAI, zu beauftragen, in drei Stufen 3 bis 4, 5 bis 7, 8 und 9 - Los 2: Tragwerksplanung gem. § 51, Leistungsphasen 1-5 HOAI, zu beauftragen in zwei Stufen 1 bis 4, 5 - Los 3: Fachplanung HLS gem. § 53 HOAI, Anlagengruppen 1-3, 7 und 8, Leistungsphasen 1-8 gem. § 55 HOAI, zu beauftragen in drei Stufen von 1 bis 4, 5 bis 7, 8

Sisemine tunnus: 3

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71321200 Küttesüsteemi projekteerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71321300 Vee- ja kanalisatsioonialased nõuandeteenused, 71321400 Ventilatsioonialased nõuandeteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hospitalweg 6

Linn: Olpe

Sihtnumber: 57462

Riik – jaotus (NUTS): Olpe (DEA59)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2031

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 3 500 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter muss nachweisen, dass eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der Europäischen Union ansässigen Versicherungsunternehmen besteht, wonach für Personenschäden und Vermögens- und Sachschäden jeweils eine Deckungssumme von mindestens 5 Millionen EUR (3-fach maximiert pro Jahr) zur Verfügung steht. Bei Bietergemeinschaften ist vorsorglich darauf hinzuweisen, dass spätestens in der eventuellen Angebotsphase ein entsprechender Gesamtversicherungsnachweis erforderlich ist, dass für die Tätigkeit in einer Arbeitsgemeinschaft mit den Mitgliedern der Bietergemeinschaft Versicherungsschutz besteht, bzw. im Falle der Auftragserteilung Bestand haben wird

Kriteerium: Keskmine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärungen über den Gesamtumsatz des Unternehmens (bei Arbeitsgemeinschaften gilt der Gesamtumsatz) sowie den Umsatz pro Geschäftsjahr der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in den hier nachgefragten Leistungsbereichen und sonstige damit zusammenhängende oder ähnliche Leistungen. Für Los 1 bis 3:

Mindestumsatz p.a. (gemittelt) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Höhe von EUR 5 Mio.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (§ 46 VgV) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten. Voraussetzung ist die Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung "Architekt", "Beratender Ingenieur" oder "Ingenieur". Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für ihre Bewerbung, wenn ihre Berechtigung zur Führung der oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36 /EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von Berufsqualifikationen gewährleistet ist. Juristische Personen erfüllen diese Voraussetzungen,

sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungs- bzw. Ingenieurleistungen gerichtet ist und sie einen verantwortlichen Berufsangehörigen im vorstehenden Sinne benennen. Zusätzlich zu Los 1: - Bauvorlageberechtigung im Sinne der BauO NRW - Qualifikation als Staatlich anerkannter Sachverständige für Schall- und Wärmeschutz
Zusätzlich zu Los 2: - Berechtigung gemäß § 54 Abs. 4 Nr. 2 BauO NRW zur Benennung als Qualifizierte Tragwerksplanende
Zusätzlich zu Los 3: - Zertifizierung DIN VDI 6022 und DIN VDI 6023, jeweils Kategorie A

Kriteerium: Keskmine aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Bewerber (ggf. in Summe als Bietergemeinschaft) müssen in den letzten drei Jahren durchschnittlich eine Beschäftigung von mind. 50 Mitarbeitern nachweisen können, wobei mind. 25 % dieser Mitarbeiter eine Mindestqualifikation als Projektleiter besitzen müssen mit Niveau 6 gem. europäischem bzw. deutschem Qualifikationsrahmen, gleichrangig mit Master Architektur M. Sc. oder Dipl.-Ing. Architekt.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es müssen mindestens drei, mit dem Beschaffungsgegenstand vergleichbare Referenzen zu den jeweiligen Losen, wie folgt mit den jeweils definierten Pflichten Anforderungen benannt werden: Zu Los 1: im Bereich Planungsleistungen zu Krankenhausbauten mit den drei Pflichten Anforderungen - Neubau Krankenhaus mit Stationen oder Funktionsabteilungen iV. mit Umbauarbeiten im Bestand - einem Bauvolumen (Kostengruppen 300 und 400) von mindestens 30 Millionen EUR im engen räumlich, funktionalen und zeitlichen Zusammenhang - und der Verwendung öffentlicher Fördermittel
Zu Los 2: - mindestens 5-stöckiges, öffentliches Gebäude mit einem Bauvolumen (Kostengruppen 300 und 400) von mindestens 30 Millionen EUR im engen räumlich, funktionalen und zeitlichen Zusammenhang
Zu Los 3 : - Bauwerke mit technisch komplexen Anforderungen wie z.B. Krankenhausbauten, Ärztehäuser Pflegeeinrichtungen mit Behandlungseinrichtungen sowie Forschungs- und Bildungseinrichtungen - mindestens 2 Projekte mit einem Kostenvolumen der KGR 400 von 10 Millionen EUR im engen räumlich, funktionalen und zeitlichen Zusammenhang
Die Einbindung auch der Pflichten Anforderungen der anderen Lose oder der Funktionsbereiche Energiezentrale, sonstigen Krankenhauseinrichtungen und dachgebundener Hubschrauberlandeplatz in den Planungsreferenzen ist von Vorteil, ebenso eine Beauftragung über das volle Leistungsbild mit den LPH 1 bis 8. Dies gilt auch für Klimaanpassungsmaßnahmen wie z.B. Fassadengestaltung von Gebäuden in Kombination von PV Anlagen und Fassadenbegrünung oder Geothermie und Solarthermieranlagen. Mindestens zwei der Referenzen müssen sich auf erfolgreiche abgeschlossene Projekte beziehen (Fertigstellung innerhalb der letzten sieben Jahre) Eine höhere Anzahl vergleichbarer Referenzen ist wünschenswert, Angaben dazu sind auf dem dafür vorgesehenen Formblatt Zusätzliche Referenzen gemäß Anlage 2.3. (max. insgesamt 10 Referenzen) zu machen

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
Kaal (protsentides, täpne): 100,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Wertungsmatrix

Kirjeldus: Kombination aus Preis und Qualitätsanforderungen Einzelheiten ergeben sich aus der Vergabeunterlage sowie aus der zweiten Phase des Verfahrens

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3CMA1A>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 01/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, im Rahmen der Angebotsprüfung Nachweise und Erklärungen nachzufordern (siehe Ziffer IV. der Vergabeunterlage)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Vergabekammer Westfalen c/o Bezirksregierung Münster Albrecht-Thaer-Strasse 9 48147 Münster

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Kath. Hospitalgesellschaft Südwestfalen gGmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Kath. Hospitalgesellschaft Südwestfalen gGmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Kath. Hospitalgesellschaft Südwestfalen gGmbH

Registreerimisnumber: HRB 7189

Postiaadress: Hospitalweg 6

Linn: Olpe

Sihtnumber: 57462

Riik – jaotus (NUTS): Olpe (DEA59)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: bau@st-vinzenz-hospital.de

Telefon: 02064441355

Internetiaadress: <https://kliniken-suedwestfalen.gfo-online.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Strasse 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48174

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: poststelle@brms.nrw.de

Telefon: 02514110

Faks: 02514112165

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 01527816-1658-4a35-8597-ef9ba299f162 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 30/04/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 302443-2026

ELT S väljaande number: 85/2026

Avaldamise kuupäev: 04/05/2026